



استمارة (مقترح/نشاط) مقدم من المنظمات غير الحكومية

(proposal/Activity) form submitted by non-governmental organizations (NGOs)

First: General Information

أولاً: معلومات عامة

	أسم المنظمة غير الحكومية المقدمة للمقترح Name of the NGO submitting the proposal.	1
	اسم الجهة الحكومية الرئيسية المستفيدة من المقترح Name of the main government agency benefiting from the proposal	2

Proposed programs and projects information

ثانياً: معلومات البرامج والمشاريع المقترحة

يذكر عنوان المقترح/ النشاط وبشكل واضح جداً ومفصل . The proposal/ activity address is mentioned very clearly and in detail.							اسم المقترح/النشاط Proposal Title	1	
أخرى (تذكر) Others (to be mentioned)	تجهيز Supply	بناء قدرات وتعاون فني Capacity Building & Technical cooperation	خدمات Services	بنية تحتية Infra-ucture	دراسات Studies	خدمات استشارية Consultancy services	دعم مالي Financial support	طبيعة (المقترح/ النشاط) Nature of Proposal/ activity	2

Third: Proposal Technical Details

ثالثاً: التفاصيل الفنية للمقترح

				الهدف التنموي (للمقترح/ النشاط) Proposal /activity Development Goal	1	
أخرى Other	Area	ناحية District	قضاء District	محافظة Governorate	النطاق الجغرافي المقترح Proposal Geographical scope	2

<p>أخرى (تذكر) Other (to be mentioned)</p>	<p>المجتمعات المستضيفة Host societies</p>	<p>اللاجئين والنازحين والعائدين IDPs and returnees</p>	<p>الأشخاص ذوي الإعاقة People with disabilities</p>	<p>النساء Women</p>	<p>الشباب Youth</p>	<p>الفئة المستهدفة Target Group</p>	<p>3</p>
						<p>وصف (المقترح / النشاط) Proposal/ activity/ Description</p>	<p>4</p>
						<p>المدة الزمنية المتوقعة لإنجاز (المقترح/النشاط). Expected implementation Period</p>	<p>4</p>
<p><input type="checkbox"/> خطة التنمية الوطنية (National Development Plan) (تملى بشكل مفصل بالإشارة الى رقم الفصل/ الفقرة في الخطة . (Fill out in detail, referring to the chapter/paragraph number in the plan) .</p> <p><input type="checkbox"/> المنهاج الوزاري للحكومة (Government Ministerial Program) تحديد الفصل والفقرة. Determine the chapter and paragraph .</p> <p><input type="checkbox"/> أهداف التنمية المستدامة (SDGs) تحديد الفصل والفقرة. Determine the chapter and paragraph .</p> <p><input type="checkbox"/> أخرى (تذكر) (Others (to be mentioned)</p>						<p>التوافق مع: Aligned with:</p>	<p>5</p>
<p>تذكر بشكل مفصل وواضح وقابل للقياس. State in detail, clearly and measurably.</p>						<p>المخرجات الرئيسية (للمقترح/النشاط) Main Outcomes</p>	<p>6</p>
						<p>هل يوجد تعاون حالي في موضوع(المقترح/النشاط) مع جهات اخرى. Is there current cooperation regarding on the issue of the proposal/activity with other institution?</p>	<p>7</p>

Fourth: Financing Mechanism

رابعاً: آلية التمويل

- 1- المبلغ الكلي مع العملة
- 2- طبيعة الدعم (منحة مالية، اخرى).
- 3- الجهة الممولة للمقترح / النشاط.
- 4- هل يتطلب المقترح/ النشاط مساهمة حكومية (تحدد ان وجدت)
- 5- هل توجد التزامات مالية أو/و قانونية على الحكومة العراقية (تحدد ان وجدت)
- 6- هل يتضمن المقترح/ النشاط تسلم مبالغ مالية الى الجهة الحكومية المستفيدة. (تحدد).

- 1- The total amount with currency.
- 2- Nature of support (financial grant, other).
- 3- The entity funding the proposal/activity.
- 4- Does the proposal/activity require a government contribution (determined if any).
- 5- Are there financial and/or legal commitments on the Iraqi government (specify, if any).
- 6- Does the proposal/activity include the receipt of financial sums from the beneficiary government entity? (specify)

Fifth: Implementation Mechanism

خامساً: آلية التنفيذ

- تملى بشكل واضح جداً ومفصل لكل نشاط وأن تتضمن
1. كيفية تنفيذ النشاط
 2. الجهة التي ستقوم بالتنفيذ
 3. آلية وخطة التنفيذ
 4. آلية المتابعة
 5. الفريق المسؤول عن تنظيم النشاط (يحدد)

Required to be filled in a very clear and detailed manner for each activity and to include the following:

- 1- How to implement the activity.
- 2- The entity that will implement it.
- 3- The implementation mechanism and plan.
- 4- The follow-up mechanism.
- 5- The team responsible for organizing the activity (specify).